



**Global Storybooks**

[globalstorybooks.net](http://globalstorybooks.net)

**Straff / Punishment**

✎ Adelheid Marie Bwire

👤 Melany Pieterse

📄 Olav Sigmond (nb)



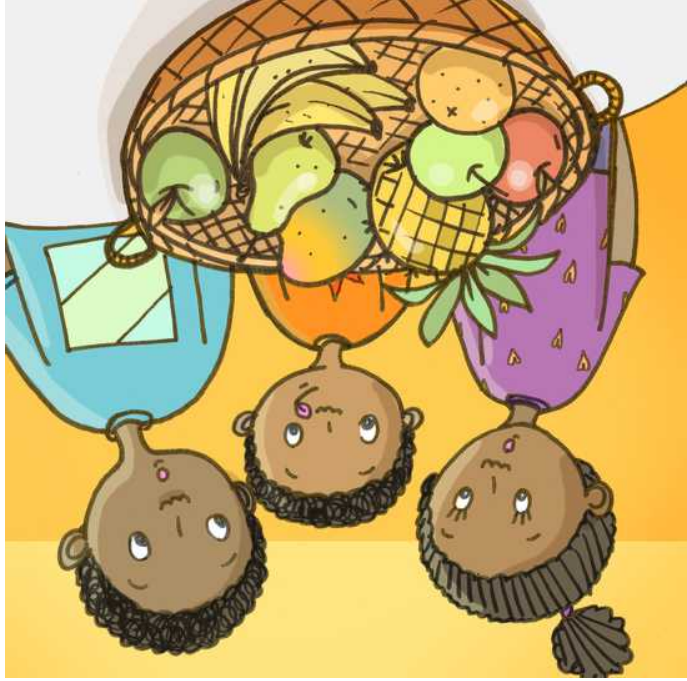
This work is licensed under a Creative Commons Attribution 3.0 International License.

<https://creativecommons.org/licenses/by/3.0>



**Straff**

**Punishment**



✎ Adelheid Marie Bwire

👤 Melany Pieterse

📄 Olav Sigmond

|| 2

🌐 norsk / English en



En dag fikk mamma mye frukt.

...

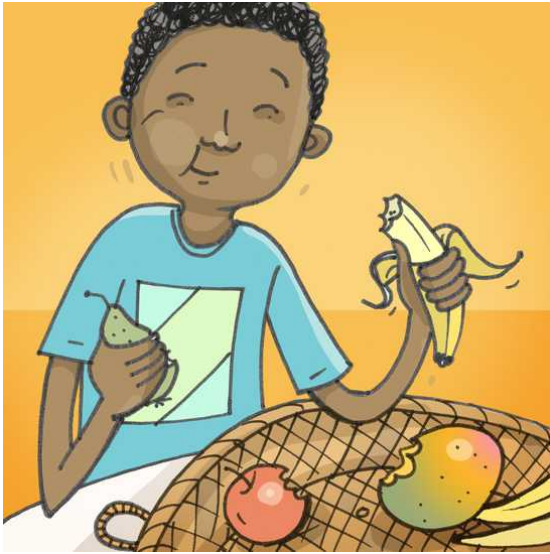
One day, mama got a lot of fruit.

“When can we have some fruit?” we ask.  
“We will have the fruit tonight,” says  
mama.

...

«Når kan vi få litt frukt?» spør vi. «Vi skal  
spise frukten i kveld», sier mamma.





Broren min Rahim er grådig. Han smaker på all frukten. Han spiser mye av den.

...

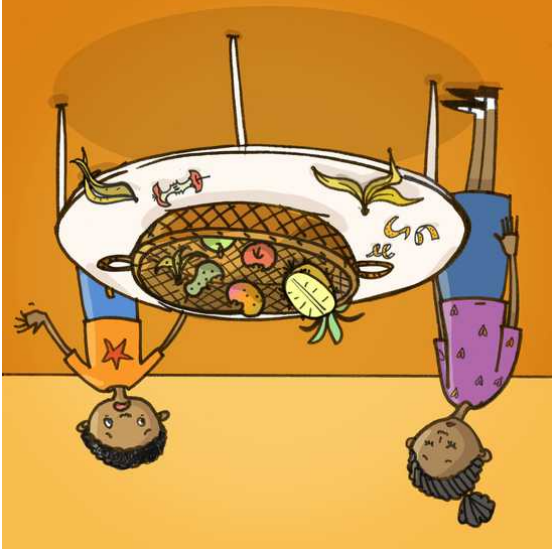
My brother Rahim is greedy. He tastes all the fruit. He eats a lot of it.



Senere sier Rahim unnskyld til oss. «Jeg skal aldri være så grådig igjen», lover han. Vi tror ham alle sammen.

...

Later, Rahim says sorry to us. "I will never be so greedy again," he promises. And we all believe him.



«Se hva Rahim gjorde», roper lillebroren  
min. «Rahim er slem og egoistisk», sier  
jeg.

...

“Look at what Rahim did!” shouts my  
little brother. “Rahim is naughty and  
selfish,” I say.



Mamma visste at dette ville skje.  
Frukten straffer Rahimi!

...

Mama knew this would happen. The  
fruit is punishing Rahimi!



Mamma er sint på Rahim.

...

Mother is angry with Rahim.



«Jeg har så vondt i magen», hvisker Rahim.

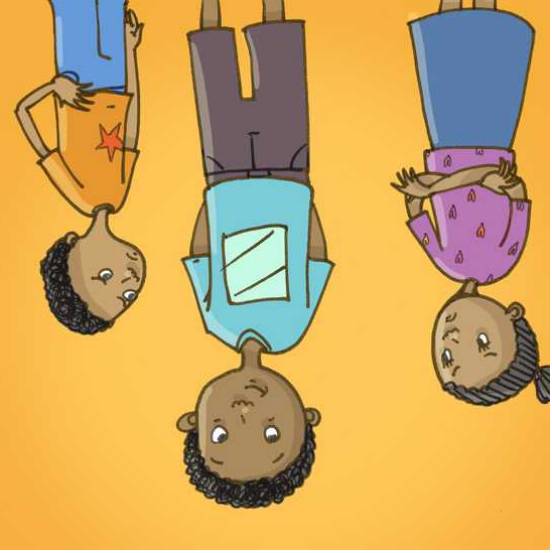
...

“My tummy is so sore,” whispers Rahim.



Rahim begynner å føle seg uvel.  
...

Rahim starts to feel sick.



Vi er også sinte på Rahim. Men Rahim  
er ikke lei seg.

...

We are also angry with Rahim. But  
Rahim is not sorry.





«Skal du ikke straffe Rahim?» spør lillebror.

...

“Aren’t you going to punish Rahim?” asks little brother.



«Rahim, du kommer til å angre snart», advarer mamma.

...

“Rahim, soon you will be sorry,” warns mama.